



CS

Úvodní stránka>Obrátit se na soud>Kde a jak>**Náklady**

Costs

Španělsko

This page provides information about the cost of proceedings in Spain

Family law - divorce

Family law - custody

Family law - maintenance allowance

Commercial law - contracts

Commercial law - liability

Regulatory framework governing legal professionals' fees

Lawyers

In Spain there is only one category of lawyer (abogado) who, after becoming a member of their district bar association (Colegio de Abogados), can appear in any type of proceedings and before any type of court.

Lawyers set their fees according to guidelines published by their bar association. These guidelines are based on general criteria for drawing up lawyers' bills, such as the complexity of the case, proportionality, etc., and are followed by all lawyers when issuing their bills.

The guidelines always distinguish between the separate court systems in which litigation takes place.

Fixed costs

Fixed costs in civil proceedings

Fixed costs for litigants in civil proceedings

Article 241(1)(1) of the Code of Civil Procedure (*Ley de Enjuiciamiento Civil*) specifically covers the fees charged by lawyers and legal representatives (*procuradores*) for cases where their assistance is mandatory. These fees are included as an item in calculating costs.

The Code of Civil Procedure provides for lawyers to set their fees subject to the rules governing their profession.

Stage in the civil proceedings where fixed costs must be paid:

Clients are always required to pay fees to their lawyers and pay advances on fees to their legal representatives. Clients have a rough idea of the sum involved from the outset, but the exact amount of the bill has to be established once litigation has ended. Lawyers and legal representatives can claim payment from their clients, including through special procedures such as an advance on fees (*provisión de fondos*, while the proceedings last) or a final statement of accounts (*jura de cuentas*, once proceedings are concluded).

In practice, what usually happens is that clients initially pay an amount in advance and then await a decision on costs. In cases where the other party has to pay the fees, lawyers and legal representatives present their fees to the court, and once the fees are approved they are paid by the opposing party. Since Law 10/2012 came into force, a court fee must be paid.

What is a court fee?

A court fee is a national tax that must be paid in certain cases, by legal entities, for going to court and making use of the public service of the administration of justice. The Ministry of Finance and Public Administration is legally responsible for managing this tax. The requirement to pay this fee was introduced on 1 April 2003. It is currently governed by Law 10/2012 of 20 November 2012 concerning certain fees in the context of the administration of justice and the National Institute of Toxicology and Forensic Science. Law 10/2012 has been amended twice, first by Royal Decree-Law 3/2013 of 22 February 2013 and later by Royal Decree-Law 1/2015 of 27 February 2015. The main change introduced by the second amendment was the abolition of court fees for private individuals in all jurisdictions and all types of proceedings – private individuals had been required to pay court fees since the entry into force of Law 10/2012.

Cases in which payment of this fee is mandatory (chargeable event)

Under Article 1 of Law 10/2012, the fee for the exercise of judicial power in civil, administrative (*contencioso-administrativo*) and employment cases is a national fee that is uniformly chargeable throughout Spain in the circumstances provided for by that Law, without prejudice to the fees and other taxes charged by the Autonomous Communities in the exercise of their respective financial powers. These may not be levied on the same chargeable event. Under Article 2, the chargeable event for the fee is the exercise of judicial power generated by the following procedural steps:

bringing of an action in any type of proceedings for a full judgment and proceedings for the enforcement of out-of-court enforceable instruments in civil cases, the filing of a counterclaim and the initial application for the order for payment procedure and the European order for payment procedure;

filing for compulsory insolvency and ancillary claims in bankruptcy proceedings;

lodging of proceedings in administrative court cases:

lodging of an extraordinary appeal for breach of procedure in civil proceedings;

lodging of appeals (apelación or casación) in civil and administrative court cases;

lodging of appeals (suplicación or casación) in employment cases;

objection to the enforcement of judicial instruments.

Who is required to pay the court fee?

Article 3 states that anyone who instigates the exercise of judicial power that produces the chargeable event is liable for payment of the fee.

For the purposes of the preceding paragraph, a single chargeable event is deemed to have occurred when the document instituting the procedural step that constitutes the chargeable event covers several main actions that do not originate from the same instrument. In this case, the amount of the fee is calculated by adding together the amounts for each of the joined actions.

The fee can be paid by the legal representative (*procurador*) or lawyer (*abogado*) in the name and on behalf of the taxable person, in particular if the latter is not resident in Spain. A non-resident need not obtain a tax identification number with a view to self-assessment. Neither the legal representative nor the lawyer bears tax liability for this payment.

Exemptions:

Exemptions for categories of action:

bringing of an action and lodging of subsequent appeals involving proceedings specifically set up to protect fundamental rights and public freedoms, and also appeals against the conduct of the election administration;

filing for voluntary insolvency by the debtor;

lodging of the initial application for the order for payment procedure and the request for a full judgment to claim the amount involved where it does not exceed EUR 2 000 – this exemption does not apply when the claim in these procedures is based on a document that takes the form of an out-of-court enforceable instrument pursuant to Article 517 of the Code of Civil Procedure (Law 1/2000 of 7 January 2000);

lodging of administrative court proceedings challenging the administration's failure to respond or lack of action;

bringing of an action for the enforcement of awards decided by the Consumer Arbitration Boards (Juntas Arbitrales de Consumo);

actions which, subject to authorisation by a Commercial Court (*Juez de lo Mercantil*), are brought by the insolvency administrators in the interest of the insolvency estate:

proceedings for judicial division of estates, except in cases where an objection is raised or there is dispute over the inclusion or exclusion of assets – the fee is payable for the hearing and for the amount disputed or that arising from a challenge to the distribution of the estate by an opponent; if both parties object, each is charged for their respective amount.

Exemptions for categories of persons:

private individuals;

legal entities who are entitled to legal aid and can demonstrate that they meet the statutory requirements;

the public prosecutor's office (Ministerio Fiscal);

the General Administrations of the State and of the Autonomous Communities, the local authorities and all public bodies under their authority;

the Spanish Parliament and the Legislative Assemblies of the Autonomous Communities.

Fixed costs in criminal proceedings

Fixed costs for litigants in criminal proceedings

This is governed by the Code of Civil Procedure.

Any parties who are charged with a punishable offence, have been subject to arrest or any other precautionary measure or are to be brought to trial may exercise the right of defence, acting in the proceedings, whatever they may be, as soon as they are advised of their existence, and accordingly will be informed of this right.

In order to exercise this right, the parties concerned must be represented by a legal representative (*procurador*) and defended by a lawyer (*abogado*), who are appointed by the court where the parties concerned have not appointed any themselves and make a request to that effect, and in any case where the parties have no legal competence to do this.

All those who are party to a case and whose right to legal aid has not been recognised will be required to pay the fees of the legal representatives who represent them, those of the lawyers who defend them, those of the experts who advise at their request and the compensation for witnesses who may appear in court, where experts and witnesses, at the time of testifying, have filed their claim and the court accepts it.

They will not be required to pay the other costs of proceedings, either during the case or after it has finished, unless they are ordered to do so by the court. Any legal representative appointed by the parties in a case and who agrees to represent them will be required to pay the fees to the lawyers whom the clients have appointed for their defence.

Parties entitled to legal aid may also appoint a lawyer and legal representative of their choice. However, in this case, the parties will be required to pay their fees, as in the case of parties who are not entitled to legal aid, unless the freely appointed legal professionals waive their fees as provided for in Article 27 of the Legal Aid Act (*Ley de Asistencia Jurídica Gratuita*).

Stage of the criminal proceedings where fixed costs must be paid

Clients are always required to pay the bills that are issued once the proceedings have ended. There is no advance payment of money when court-appointed lawyers are used because legal aid is normally processed at the same time.

It should be noted that court-appointed lawyers are very widely used. So, if clients are entitled to legal aid, they do not have to pay the lawyer's fees and the State will pay the bill unless the clients' financial situation improves within a period of three years (usually they do not pay anything).

Prior information to be provided by legal representatives

Rights and obligations of the parties

As the representative of the party, the legal representative (procurador) has a duty to inform the client of all the procedural steps.

Both the lawyer and the legal representative have a duty to inform the client as often as the client so requests.

Costs

Where can I find information on costs in Spain?

There is no specific website where information can be found on the cost of legal proceedings in Spain. Nevertheless, there are web pages, such as those of the bar associations, which provide information on the fees of their members.

In which languages can information on costs in Spain be obtained?

The information is usually provided in Spanish. It is also possible to find information in the official languages of the Autonomous Communities.

Some pages also provide certain information in English.

Where can I find information on mediation?

The Register of Mediators and Mediation Institutions (*Registro de Mediadores e Instituciones de Mediación*) is an information database that can be accessed by the general public, free of charge, through the website of the Ministry of Justice. The Register publishes details of professional mediators and mediation institutions to make it easier for members of the public to access this form of dispute resolution.

You can access its search engines via the following links:

https://remediabuscador.mjusticia.gob.es/remediabuscador/RegistroMediador

https://remediabuscador.mjusticia.gob.es/remediabuscador/RegistroInstitucion

Mediation

Whatever name is used to describe it, mediation is a form of dispute resolution where two or more parties voluntarily attempt to reach an agreement themselves, assisted by a mediator.

Mediator

Private individuals can become mediators if they enjoy full exercise of their civil rights, as long as they are not prevented from performing this role by any legislation to which they may be subject in the practice of their profession.

Legal entities providing mediation services – whether they are professional companies or any other kind of legal entity provided for by law – must appoint an individual to act as a mediator; this individual must meet all the criteria laid down by law.

Requirements for becoming a mediator

To practise mediation, mediators must have an official university degree or advanced vocational training, as well as special training acquired by following one or more specific courses taught by appropriately accredited institutions; the training provided by these institutions is valid for the practice of mediation anywhere in the country.

Mediators must also take out insurance or a similar guarantee to cover the civil liability arising from their actions in the disputes that they mediate.

Insolvency mediator

An insolvency mediator (*mediador concursal*) is an individual ho meets both the requirements to be a mediator and the requirements to be an insolvency administrator set down in Article 27(1) of the Insolvency Act (*Ley Concursal*, Law 22/2003 of 9 July 2003). Insolvency mediators may be appointed by notaries or commercial registrars in the out-of-court payment agreements referred to in Title X of the Insolvency Act. Legal entities can also act as insolvency mediators as long as they carry out their insolvency mediation activities through an individual who meets the above criteria.

Mediation institution

Mediation institutions may be Spanish or foreign public or private bodies or public-law organisations whose purposes include the promotion of mediation. These institutions facilitate access to and administration of mediation, which includes appointing mediators; they must ensure transparency when making these appointments. If the purposes of these institutions also include arbitration, they must take measures to keep the two activities separate.

Mediation institutions cannot provide mediation services directly, nor can their involvement in mediation be greater than what the law provides.

Value-added tax

How is this information provided?

The Spanish Tax Agency (Agencia Tributaria) provides this information on its web page.

Which rates are applicable?

The Spanish Tax Agency provides this information on its web page.

Legal aid

What is it?

Pursuant to Article 119 of the Spanish Constitution, legal aid is a procedure whereby those who can demonstrate a lack of sufficient financial means are granted a series of benefits mainly consisting of exemption from payment of lawyers' and legal representatives' fees and costs arising from expert testimonies, guarantees, etc.

Broadly speaking, the right to legal aid includes the following benefits:

free advice and guidance prior to the start of proceedings;

access to a lawyer by the person under arrest or the prisoner;

free defence and representation by a lawyer and legal representative during the legal proceedings;

free publication in the course of the proceedings of announcements and edicts that must be published in official gazettes;

exemption from the payment of deposits for the lodging of appeals;

free assistance from experts during proceedings;

free procurement of copies, testimonies, instruments and notarial certificates;

80% reduction in fees for certain notarial actions;

80% reduction in fees for certain actions carried out in relation to the Land and Commercial Registers.

For cross-border disputes only (after the Legal Aid Act was reformed by Law 16/2005 of 18 July 2005, bringing it into line with Directive 2003/8/EC), the following items have been included in the above rights:

interpretation services;

translation of documents;

travel costs where an appearance in person is required;

defence by a lawyer and representation by a legal representative even where unnecessary, if the court requires this in order to guarantee equality of the parties.

Who can request it?

In general, it can be requested by citizens who are involved in or about to initiate any kind of legal proceedings and who lack sufficient financial means to carry out the litigation.

Private individuals are deemed to have insufficient resources when they can provide evidence that all the components of their annual resources and revenue, calculated by family unit, do not exceed twice the Public Index of Income (*Indicador Público de Renta de Efectos Múltiples*, IPREM) applicable at the time of application.

For legal entities to qualify for legal aid, their taxable base for corporate tax must be lower than the equivalent to three times the annual calculation for the

In any case, other external signs that demonstrate the actual financial capacity of the applicant will be taken into account.

There are exceptions for private individuals based on disabilities and/or other family circumstances that allow the above income limits to be exceeded. (Under the terms of the Twenty-Eighth Additional Provision of the General State Budget Act (*Ley de Presupuestos Generales del Estado*) for 2009, the IPREM stood at EUR 7 381.33 per annum in 2009).

Specifically, the following are entitled to legal aid:

Spanish citizens, nationals of other Member States of the European Union and any foreigners resident in Spain, where they can show that they lack sufficient means for litigation;

the Social Security Managing Bodies and Common Services;

the following legal entities, where they can show that they lack sufficient means for litigation:

non-profit organisations;

foundations registered in the corresponding administrative register;

in employment proceedings: all employees and beneficiaries of the social security system;

in criminal proceedings: all citizens, including foreigners, who can show that they lack sufficient means for litigation, even where they do not legally reside in Spain, are entitled to legal aid and defence and representation free of charge;

in administrative court proceedings: all foreign citizens who can show that they lack sufficient means for litigation, even where they do not reside legally in Spain, are entitled to legal aid in all proceedings (including preliminary administrative proceedings) relating to applications for asylum and the Foreign Nationals Act (*Ley de la Extranjería*).

Further information

Requirements for applying for legal aid

Private individuals

All the components of the individual's annual resources and revenue, calculated by family unit, must not exceed twice the IPREM applicable at the time of

The Legal Aid Commission (Comisión de Asistencia Jurídica Gratuita) may exceptionally decide to grant the right to legal aid where the resources exceed double the IPREM but do not exceed four times the IPREM, taking into account the circumstances of the applicant's family, number of dependent children or family members, state of health, disability, financial obligations, costs arising from the initiation of the proceedings or other circumstances, and in any case where the applicant holds the status of relative in the ascending line of a special-category large family.

The litigant must be defending their own rights and interests.

The legal entity must be a non-profit organisation or foundation registered in the corresponding administrative register.

Its taxable base for corporate tax must be less than the equivalent to three times the annual calculation of the IPREM.

With the entry into force of Organic Law 1/2004 of 28 December 2004 on Comprehensive Protective Measures against Gender-Based Violence (Ley Orgánica 1/2004 de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género), women who are victims of gender-based violence are granted full legal aid immediately, not only in all court proceedings but also in administrative procedures (police inquiries are therefore included) opened on grounds of genderbased violence, until such time as a judgment is delivered, without being required to apply for legal aid beforehand. This means that the issue of legal aid will never hinder the right to defence to effective judicial protection, which will be offered to the victim regardless of whether an application for legal aid has been filed. However, this is on the understanding that such legal aid is given only where the party concerned can demonstrate, subsequently or during the course of the legal proceedings that the circumstances actually exist for entitlement to legal aid, as required by the general rules contained in the Legal Aid Act and accompanying Regulations, amended to this effect by the Sixth Final Provision of Organic Law 1/2004.

When does the losing party have to pay the costs of the proceedings?

Articles 394 to 398 of the Code of Civil Procedure cover the order to pay costs in civil proceedings.

In actions for a full judgment, the costs of first instance are payable by a party whose claims have all been dismissed, unless the case raises serious matters de facto or de jure to be clarified.

If claims are granted or dismissed in part, each party pays its costs and half the joint costs, unless there are grounds for imposing them on one of the parties because of frivolous litigation.

Where the costs are imposed on the losing party, that party will be required to pay, for the part corresponding to lawyers and other legal professionals not subject to rates or scales, only a total amount of no more than one third of the sum at issue for each of the litigants that have secured the decision. For these purposes only, claims on which no value can be put will be valued at EUR 18 000, unless the court determines otherwise because of the complexity of the case.

The provisions in the preceding paragraph do not apply if the court declares that the litigant ordered to pay the costs has acted frivolously.

Where the party ordered to pay the costs is entitled to legal aid, he or she will be required to pay the costs occasioned by the defence of the interests of the opposing party only in cases specifically indicated in the Legal Aid Act.

In no circumstances will costs be imposed on the public prosecutor's office in proceedings to which it is party.

Experts' fees

Experts used in court proceedings are known as peritos. A Register of Legal Experts (Registro de Peritos Judiciales) can be found at each High Court (Tribunal Superior de Justicia).

Article 241(1)(4) of the Code of Civil Procedure covers, as a specific item to be included in calculating costs, the 'fees of experts and other payments which may have to be paid to persons playing a part in the proceedings'. This refers to costs incurred by persons who, although not a party to the proceedings, have certain expenses as a result of attending the proceedings to provide some service.

Article 243 of the Code of Civil Procedure stipulates that in all proceedings and actions, costs are calculated by the clerk of the court that heard the case or appeal. Any fees corresponding to writs and documents relating to proceedings which are unnecessary, superfluous or not authorised by law, or items in lawyers' fees which are not listed in detail or which refer to fees that have not been earned in the litigation are not included in the calculation.

The court clerk will reduce the amount of lawyers' and other legal professionals' fees that are not subject to rates or scales if the fees claimed exceed one third of the sum at issue and the litigant who was ordered to pay the costs was not found to have acted frivolously.

The costs of actions or incidental steps for which the winning party has expressly been ordered to pay by the decision on costs in the main proceedings are not included either

Translators' and interpreters' fees

There is no official rate applicable to sworn translation and interpretation services. Sworn interpreters are free to set the fees charged for their interpretation services but they are required to inform the language interpretation office and the corresponding Government Sub-Delegation of their rates. This information must be provided in January of each year.

Spanish National Tax Administration Agency / VAT

Related documents

Spanish report on the Study on the Transparency of Costs PDF (640 Kb)



Last update: 17/01/2024

The national language version of this page is maintained by the respective Member State. The translations have been done by the European Commission service. Possible changes introduced in the original by the competent national authority may not be yet reflected in the translations. The European Commission accepts no responsibility or liability whatsoever with regard to any information or data contained or referred to in this document. Please refer to the legal notice to see copyright rules for the Member State responsible for this page.

Case study 1 - family law - divorce - Spain

In this case study on family law – divorce, Member States were asked to advise parties filing for divorce on litigation costs in the following situations: Case A – National situation: a couple gets married. Later they separate and agree to a divorce.

Case B – Transnational situation: two nationals from the same Member State (Member State A) get married. The marriage is celebrated in Member State A. After the wedding, the couple moves to live and work in another Member State (Member State B) where they establish their residence. Soon afterwards the couple separates. The wife returns to Member State A while the husband remains in Member State B. The couple agree to divorce. Upon her return to Member State A, the wife immediately files for a divorce before the courts of Member State B.

Costs in Spain

Costs for court, appeals and alternative dispute resolution

	· 11	<u>'</u>			
Case study	Court		Appeals	Alternative dispute resolution	

	Initial costs	General costs	Other costs	Initial costs	General costs		Is this option available for this type of case?	Costs
Case A	representative, unless the party is entitled to legal aid under Law 1/1996 on legal aid. Divorce by mutual consent is one of the	Itacto or de jure to	Experts' fees and expenses incurred in obtaining copies, attestations, notarial instruments and deeds or extracts from public registers.	The same as at first instance.	The same rule applies as at first instance.	The same rule applies as at first instance.	mediation in family law cases, but the Autonomous	In principle, the Autonomous Communities have made provision for mediation free of charge.
Case B	Initial costs Deposits to lawyer and legal representative, unless the party is entitled to legal aid under Law 1/1996 on legal aid). Divorce by mutual consent is one of the cases exempted from the requirement to pay a court fee. In contested divorce proceedings a fee is payable unless the measures requested only concern minors.		Offers of evidence, drafting of the agreement governing the termination of the marriage.	Applicants must make a prior deposit, unless they are entitled to legal aid.	The same rule applies as at first instance.	The same rule applies as at first instance.	Autonomous	Those paid to the professionals used in the process [Translator's note: missing text at end]

Costs of lawyers, administrators and experts

Case study	Lawyers		Administrators.			Experts		
	Is representation compulsory?	Costs	Is representation compulsory?	liudaement	Post-judgement costs	Is use compulsory?	Costs	
	by a lawyer and	An advance must be paid on fees for a lawyer and legal representative. In	Does not represent the parties	None	1	Owing to the nature of this procedure, they are not generally used.	None	

Case A	750 of the Civil Procedure Law)	contested divorce proceedings post- judgment costs in respect of the losing party.				
Case B	by a lawyer and		parties	None	Owing to the nature of this procedure, they are not generally used.	None

Costs of witnesses, deposit or guarantee and other costs.

Case study	tudy Witness compensation		Deposit		Other costs	Other costs	
	Are witnesses compensated?	Costs	Does this exist? When and how is it used?	Costs	Description	Costs	
	Witnesses are entitled to claim	Part of these is	No prior deposit is		Extracts from civil		
	for loss or harm incurred in	included in the	required		status records,		
	attending hearings from the	costs paid			marriage certificates		
	party that has called them				or certificates proving		
Case A	(Article 375(1) of the Civil			None	the existence of	As applicable	
Case A	Procedure Law)			None	children, where	As applicable	
					relevant for their		
					claim to entitlement		
					(Article 777(2) of the		
					Civil Procedure Law)		
	Witnesses are entitled to claim	Part of these is	No prior deposit is		Extracts from civil		
	compensation from the party	included in the	required		status records,		
	that has called them for any	costs			marriage certificates		
	losses incurred as a result of				or certificates proving		
Case B	attending hearings (Article 375			None	the existence of	As applicable	
Case D	(1) of the Civil Procedure Law)			None	children, where	As applicable	
					relevant for their		
					claim to entitlement		
					(Article 777(2) of the		
					Civil Procedure Law)		

Costs of legal aid and other reimbursements

Case study	Legal aid			Reimbursements
	lwhat conditions is it	When is the support total?	Conditions:	Can the winning party obtain reimbursement of litigation costs?
Case A	To those who can provide evidence of insufficient financial resources for litigation (including fees of legal representative)		Parties will be deemed to have insufficient resources when they can provide evidence that all the components of their annual resources and revenue, calculated by family unit, do not exceed twice the Public Income Indicator with Multiple Effects (IPREM) applicable at the time of application.	This depends on the agreement, if any, reached with their lawyer.
Case B	To those who can provide evidence of insufficient financial resources for litigation (including fees of legal representative)		Parties will be deemed to have insufficient resources when they can provide evidence that all the components of their annual resources and revenue, calculated by family unit, do not exceed twice the Public Income Indicator with Multiple Effects (IPREM) applicable at the time of application.	This depends on the agreement, if any, reached with their lawyer.

Costs of interpretation and translation

Case study	Translation		Interpretation		
	When and under what conditions is it applicable?		When and under what conditions is it necessary?	What are the approximate costs?	
Case A					
Case B	All the foreign public or private documents necessary under the legal conditions established	Translators set their own rates.	Interpreters for the proceedings, as necessary.	Interpreters set their own rates.	

(translated by officially recognised sworn		
translator)		

Last update: 08/11/2019

The national language version of this page is maintained by the respective Member State. The translations have been done by the European Commission service. Possible changes introduced in the original by the competent national authority may not be yet reflected in the translations. The European Commission accepts no responsibility or liability whatsoever with regard to any information or data contained or referred to in this document. Please refer to the legal notice to see copyright rules for the Member State responsible for this page.

Case study 2 - family law - custody of the children - Spain

In this case study on family law — custody of children — Member States were asked to advise the plaintiff on litigation costs in the following situations:

Case A – National situation: Two people have lived together for a number of years without being married. They have a three-year-old child when they separate. A court decision gives custody of the child to the mother and visiting rights to the father. The mother sues to limit the father's visiting rights.

Case B – Transnational case, where you are a lawyer in Member State A: Two people have lived together without being married in a Member State (Member State B) for a number of years. They have a child together, but they separate immediately after the birth of the child. A decision by a court in Member State B gives custody of the child to the mother and visiting rights to the father. The mother and child move to live in another Member State (Member State A), which they are authorised to do by the court decision, and the father remains in Member State B. Some years later, the mother sues in Member State A to modify the father's visiting rights.

Costs in Spain

Costs for court, appeals and alternative dispute resolution

Case study	Court		Appeals	Alternative dispute resolution
	Initial costs	General costs	Initial costs	Is this option open for this type of case?
Case A	Initial costs: Advances paid to the lawyer (<i>abogado</i>) and the legal representative (<i>procurador</i>), unless the party is entitled to legal aid under Law 1/1996 on legal aid. If the proceeding only concerns guardianship and custody of the minor, no fee is payable (Article 4 (1) of Law 10/2012).	which has had all its claims dismissed (Article 394(1) of the Code of Civil Procedure) after assessment of the costs.	The party lodging an appeal must make a prior deposit, unless entitled to legal aid (15th additional provision of the Organic Law on the Judiciary - LOPJ). If the proceeding only concerns guardianship and custody of the minor, no fee is payable (Article 4(1) of Law 10/2012).	The parties may agree on other visiting arrangements. This should be done through an agreement which must be notified by the Public Prosecutor and approved by a judicial authority. The parties may, by mutual agreement, ask for the proceedings to be stayed and avail themselves of mediation in accordance with Law 5/212 of 6 July 2012. Information on the mediation services is available on the justice administration portal. Incourt mediation is provided by courts free of charge.
Case B	The same as for the previous case.	ldem	ldem	ldem

Costs of lawyers, bailiffs and experts

Case study	Lawyers		Bailiffs			Experts
1	Is representation compulsory?	Costs	Is representation compulsory?	liudament	Post-judgment costs	Is use compulsory?
	The parties must be	An advance must be	No representation of the	None	None	The use of certain specialists
	assisted by a lawyer and	paid on fees for a	parties.			(psychologists) may be
	represented by a legal	lawyer and legal				necessary.
	representative (Article	representative. In				The party proposing the
Case A	750 of the Code of Civil	contentious				specialist pays, unless the
Case A	Procedure).	proceedings, the				court's psycho-social experts
	In cases of mutual	losing party may				are used.
	agreement, the parties	ultimately have to				
	may use a single lawyer	pay the costs.				
	and legal representative.					
Case B	The same as for the	ldem	ldem	ldem	Idem	ldem
Case B	previous case.					

Costs of witness compensation, pledges or security and other relevant fees

Witnesses losses incu		Witness compensation			Other costs	
losses incu	ses compensated?	lCosts	Does this exist? When and how is it used?	Costs	Description	
called them	urred in attending		No prior pledge or security is required.		Certificates from civil status records, such as birth of children (currently free of charge) or other documents relevant to their claim to entitlement.	

Case b	ideiii	laem	em	luem lu	dem		
Costs of lega	al aid and other reimburseme	ents					
Case study	Legal aid			Reimbursements			
	When and under what conditions is it applicable?	Conditions:		Can the winning party obtain reimbursement of litigation costs?	le r	Are there occasions when egal aid expenses are eimbursed to the organisation providing the legal aid?	
Case A	insufficient finances to institute legal proceedings (for example for a lawyer and legal representative)	per family unit, do not exceed do	strate come, rces and ouble the in effect	This will depend on the agreement concluded with the lawyer, if any. It such agreement has been reached costs are payable by a party which had all its claims dismissed (Article (1) of the Code of Civil Procedure), subject to certain exceptions. The reimbursable costs are the law fees, provided they do not exceed third of the amount of the claim, the of the legal representative, and any fees, which can be reimbursed after assessment of the costs.	of no d, the n has e 394 d, wyer's one e fees y other		
Case B	The same as for the previous case.	ldem		ldem	le	dem	

Idem

Idem

Idem

Idem

Costs of interpretation and translation

Case B

Idem

Case study	Translation		Interpretation	
	When and under what conditions is it necessary?	What are the approximate costs?	Iconditions is it	What are the approximate costs?
Case B	All foreign public or private documents that may be required under conditions laid down by law (translation by an officially recognised sworn translator).		questioned, to make a sta	re necessary when a aak the language has to be stement or to be notified of a payable if the interpreter itself. Any person who uestion and who has slate accurately may be

Last update: 08/11/2019

The national language version of this page is maintained by the respective Member State. The translations have been done by the European Commission service. Possible changes introduced in the original by the competent national authority may not be yet reflected in the translations. The European Commission accepts no responsibility or liability whatsoever with regard to any information or data contained or referred to in this document. Please refer to the legal notice to see copyright rules for the Member State responsible for this page.

Case study 3 - family law - alimony - Spain

In this case study on family law – maintenance allowances – Member States were asked to advise the plaintiff on the legal costs in the following situations:

Case A – National situation: Two people have lived together unmarried for a number of years. They have a threeyearold child when they separate. A court
gives custody of the child to the mother. The only outstanding dispute relates to the amount of the child maintenance owed to the mother by the father for the
support and education of the child. The mother sues the father.

Case B – Transnational situation, where you are a lawyer in Member State A: Two people have lived together unmarried in Member State B. They have a three-year-old child. They separate. A court in Member State B gives custody of the child to the mother. With the agreement of the father, the mother and child move to Member State A, where they establish their residence.

A dispute remains outstanding. This relates to the amount of the child maintenance owed to the mother by the father for the support and education of the child. The mother sues the father in Member State A.

Costs in Spain

Costs for court, appeals and alternative dispute resolution

Case study	Court			Appeals			Alternative dispute res	
	Initial costs	General costs	Other costs	Initial costs	General costs	Other costs	ls this option open for this type of case?	Costs
	Initial costs:	These are the	Offers of	The party	The same	The same	The parties may	The costs paid to
	Advances paid	general costs of	evidence,	lodging an	criterion	criterion	agree on a	the professional
	to the party's	the proceedings.	drafting of	appeal must	applies as at	applies as at	separation settlement	staff taking part in
	lawyer (<i>abogado</i>	In a contested	separation	make a prior	first instance.	first instance.	in which they	the negotiating
) and legal	divorce the	settlement. If	deposit, unless			voluntarily establish	process.
	representative (general costs are	expert evidence	entitled to			the amount of	
	procurador),	payable by a	is requested, the	legal aid.			maintenance. The	
	unless the party	party which has	expert must be				settlement must be	
	is entitled to	had all its claims	paid. In cases of				notified by the Public	
	legal aid under	dismissed (Art.	mutual				Prosecutor and	

	Law 1/1996 on	394(1) of the	agreement,				approved by the	
	legal aid.	Code of Civil	payment for the				court.	
		Procedure).	drafting of the					
		In family law, the	settlement is					
		usual practice is	normally					
		not to award costs	included in the					
		for the	total fees paid to					
		proceedings but	the lawyer.					
		to split the costs,						
		with each party						
		paying only his or						
Case A		her own costs.						
		However, in some						
		cases a party						
		whose claims						
		have been						
		dismissed may be						
		required to pay						
		the costs.						
		If only some of						
		the claims						
		submitted are						
		successful, each						
		party must pay						
		only his/her own						
		costs.						
		If the case						
		concerns only the						
		payment of						
		maintenance for a						
		child, no costs are						
		charged (Art. 4(1)						
		Law 10/2012).						
	The same as in	Idem	Idem	ldem	Idem	Idem	Idem	Idem
Case B	the previous							
	case							

Costs for lawyers, bailiffs and experts

Case study	Lawyers		Bailiffs			Experts	
	ls representation compulsory?	Costs	ls representation compulsory?	Pre-trial costs	Post-trial costs	Is use compulsory?	Costs
	assisted by a lawyer (abogado) and	An advance has to be paid on fees for a lawyer and legal representative. In contentious proceedings the losing party may ultimately have to pay the costs.	No representation of the parties. Not applicable in these proceedings.	None	None	Because of the nature of these proceedings there is not usually any role for experts.	None. If an expert opinion is requested, the expert must be paid, unless he/she comes from the psychosocial centre attached to the court.
Case B	assisted by a lawyer and represented by a legal representative	An advance has to be paid on fees for a lawyer and legal representative. In contentious proceedings the losing party may ultimately have to pay the costs.	No representation of the parties. Not applicable in these proceedings.	None	None	Because of the nature of these proceedings there is not usually any role for experts.	None. If an expert opinion is requested, the expert must be paid, unless he/she comes from the psychosocial

	representative to								centre
	submit the agreement								attached to
	between them.								the court.
Costs for wit	ness compensation, pledges or	security and oth	ner relev	ant fees					
Case study	Witness compensation			Pledges or security			Other o	osts	
	Are witnesses compensated? Costs Does this exist and wh and how is it used?			Costs	Descrip	tion	Costs		
	NAC'S (24) 1.4	D 1 611				-	0 115		
	Witnesses are entitled to	Part of the cos	t is	No prior pledge			1	ites from the	
	obtain compensation from the	included in the		security has to b	e lodged.		Registry	of Births,	
	party calling them for losses	payment of cos	sts.				Marriag	es and Deaths,	
1	caused by their appearance in						marriag	e certificates or	
Case A	court (Art. 375(1) Code of					None	birth cer	tificates of	As appropriate
	Civil Procedure).	ocedure).					children	, documents on	
							which th	ey base their	
							entitlem	ent (Art. 777(2)	
							Code of	Civil Procedure).	
	Witnesses are entitled to	Part of the cos	t is	No prior pledge	or	Î	Certifica	ites from the	
	obtain compensation from the	included in the		security has to b	e lodged.		Registry	of Births,	
	party calling them for losses	payment of cos	sts.				Marriag	es and Deaths,	
	caused by their appearance in						marriag	e certificates or	
Case B	court (Art. 375(1) Code of					None	birth cer	tificates of	As appropriate
	Civil Procedure).						children	, documents on	
							which th	ey base their	
							entitlem	ent (Art. 777(2)	

Code of Civil Procedure).

Costs for legal aid and other reimbursements

Case study	Legal Aid			Reimbursement
		When is full aid given?	Conditions?	Can the winning party obtain reimbursement of the litigation costs?
Case A	It applies to persons who can prove that they have insufficient finances to institute legal proceedings (for example for a lawyer and legal representative).		Lack of financial means is said to exist where the individual can demonstrate that his or her resources and income, calculated annually, from all sources and per family unit, do not exceed double the Public Index of Income (Indicador Público de Renta de Efectos Múltiples – IPREM) in effect at the time of the application. The Public Index of Income (IPREM) is an index used in Spain as a reference for granting allowances, scholarships, grants and the unemployment allowance, among others. It can be calculated here: http://www.iprem.com.es	The winning party can obtain reimbursement of the litigation costs if the other party is ordered to pay costs
Case B	It applies to persons who can prove that they have insufficient finances to institute legal proceedings (for example for a lawyer and legal representative).		Lack of financial means is said to exist where the individual can demonstrate that his or her resources and income, calculated annually from all sources and per family unit, do not exceed double the Public Index of Income (IPREM) in effect at the time of the application. The Public Index of Income (IPREM) is an index used in Spain as a reference for granting allowances, scholarships, grants and the unemployment allowance, among others. It can be calculated here:	The winning party can obtain reimbursement of the litigation costs if the other party is ordered to pay costs.

Translation and interpretation costs

Case study	Translation		Interpretation			
	When and under which conditions is it necessary?	lApproximate cost	When and under which conditions is it necessary?	Approximate cost		
Case A						
Case B	All foreign public or private documents that may be required under conditions laid down by law (translation by an officially recognised sworn translator)		proceedings where this proves necessary.	Interpreters set their own rates. If the interpreter is requested by the court itself, no payment is made.		

Last update: 08/11/2019

Commission accepts no responsibility or liability whatsoever with regard to any information or data contained or referred to in this document. Please refer to the legal notice to see copyright rules for the Member State responsible for this page.

Case study 4 - commercial law - contract - Spain
In this case study on commercial law – contracts — Member States were asked to advise the seller on litigation costs in the following situations: Case A – National situation: A company delivers goods worth €20 000. The buyer does not pay the seller because it considers that the goods do not conform to what was agreed.

The seller decides to sue to obtain the full payment of the price.

Case B – Transnational situation: A company whose head office is located in Member State B delivers goods worth €20 000 to a buyer in Member State A. The contract is subject to Member State B's law and written in Member State B's language. The buyer located in Member State A has not paid the seller because it considers that the goods do not conform to what was agreed. The seller decides to sue in Member State A to obtain full payment of the price, as provided under the contract with the buyer.

Costs in Spain

ale and alternative dispute resolvitie

	ts for court, appeals and alternative dispute resolution										
Case study	Court			Appeals			Alternative dispute	e resolution			
	Initial costs	General costs	Other costs	Initial costs	General costs	Other costs	ls this option open for this type of case?	Costs			
	In principle, in the	These are the	Offers of evidence.	If the debtor does	The same rule	The same rule	The parties may	If an			
	order for payment	general costs	Witness	not contest the	applies as at	applies as at	reach agreement	agreement is			
	procedure laid down	of proceedings.	compensation.	claim, there are	first instance.	first instance.	on the amount	reached, 60%			
	in Articles 812 et	They are	Expert opinions.	practically no			owed without the	of the court			
	seq. of the Code of	payable by a		costs involved in			intervention of a	fee is			
	Civil Procedure	party which		the proceeding. If			third party, in	reimbursed.			
	(LEC) a lawyer	has had all its		the debtor			which case the	Mediation			
	would not be	claims		contests the claim			agreement must	provided by			
	needed to file the	dismissed		the general rules			be approved by	the court is			
	first statement of	(Article 394(1)		apply, i.e. the			the court, and	usually free			
	claim, whatever the	of the Code of		party lodging an			they may reach	of charge.			
	amount of the claim.	Civil		appeal must pay a			a settlement	Where			
	In proceedings for a	Procedure).		fee and make a			through	mediation is			
	full judgment, a			prior deposit,			mediation	not provided			
	lawyer and a legal			unless entitled to			services even if	by the court,			
	representative are			legal aid.			the proceeding	the parties			
	required for claims						has begun. Law 5	1			
	exceeding €2 000.						/2012 of 6 July	avail			
	If the debtor						2012 on	themselves of			
	contests the claim in						mediation in civil				
	an order for							and to pay			
	payment procedure,						matters	whatever			
	a lawyer and legal						incorporates into				
	representative are						Spanish law	agreed upon.			
	required if the						Directive 2008/52				
	amount of the claim						/EC of the	/2012,			
	exceeds that laid						European	whether or			
	down in the Code of						Parliament and	not the			
	Civil Procedure						of the Council of	mediation			
	(currently €2 000). A fee is also						21 May 2008.	leads to an			
	payable which						This Law lays down a minimum	agreement, the mediation			
	ľ						framework for	costs are			
	varies according to the type of						mediation	I			
Case A	procedure and the						without prejudice	snared			
Odoc A	amount of the claim.						to the provisions	between the			
	provided the claim						approved by the	parties unless			
	exceeds €2 000,						Autonomous	otherwise			
	unless the applicant						Communities.	agreed.			
	is entitled to legal						Under this Law,	agreed.			
	aid under Law 1						during the				
	/1996 on legal aid.						preliminary				
	l 1000 on logar ala.						hearing the				
							parties may be				
					l		informed of the				
							possibility of				
					l		using mediation				
							services to try				
							and resolve the				
							dispute.				
						l	I .				

	The order for payme procedure is not use unless the debtor co	ed	They va accordir the amo	ng to	There is no re	epresentation.					recom	ut the use of expended in certains and is paid for by	n	They var to the so subject o
	Is representation compulsory?		Costs		ls representat compulsory?	tion	Pre- judgm costs	ent	Post-jud costs	dgment		compulsory?		Costs
Case study	Lawyers				Bailiffs						Exper	ts		
Costs for lawy	yers, bailiffs and expe	erts								· · ·				
Case B I	The same as for the library revious case	dem		ldem		Idem		ldem		ldem		ldem	Idem	
Case B I		dem		ldem		ldem		ldem		ldem	1 d d d d d d d d d d d d d d d d d d d	Depending on the nature of the case, the court may ask the parties to try and reach an agreement to end the proceeding. The parties may also ask for the proceeding to be stayed under Article 19(4) so that they can avail themselves of mediation or arbitration.	ldem	

Case study	Lawyers		Bailiffs			Experts	
	Is representation compulsory?	Costs	Is representation compulsory?	Pre- judgment costs	Post-judgment costs	Is use compulsory?	Costs
	The order for payment	They vary	There is no representation.			No, but the use of experts is	They var
	procedure is not used	according to				recommended in certain	to the sc
	unless the debtor contests	the amount				cases and is paid for by the	subject o
	the claim.	and				party requesting it.	opinion to
	For claims exceeding	procedures					
	€2 000, representation is	involved.					
	compulsory in proceedings						
	for a full judgment, or in						
Case A	the order for payment						
	procedure if the debtor						
	contests the claim. In						
	these cases the parties						
	must be assisted by a						
	lawyer and represented by						
	a legal representative						
	(Article 31 of the Code of						
	Civil Procedure).						
O D	The same as for the	İ	ldem		İ	ldem	ldem
Case B	previous case						

Costs for witness compensation, deposit or guarantee and other relevant costs.

Case study	Witness compensation		Pledges or security			
	Are witnesses compensated?	Costs	Does this exist? When and how is it	Costs		
	Are witnesses compensated?	Costs	used?	Cosis		
	Witnesses are entitled to claim for losses	Costs are set by the Court	No prior pledge or security has to be			
	incurred in attending hearings from the	Clerk and according to the	lodged. Security is required only for	They vary according		
Case A	party that has called them (Article 375(1) of	witness's claim (travel	appeals against certain decisions.	the decision appeale		
Case A	the Code of Civil Procedure).	expenses and subsistence,		Maybe between €25		
		etc.), which must be duly		and €50.		
		documented.				
Case B	The same as for the previous case		Idem	1		

Costs for legal aid and other reimbursement

Case study	Legal aid			Reimbursements				
	under what conditions is it	When is the support total?	Conditions:	Can the winning party obtain reimbursement of litigation costs?	what conditions is it	When is the support total?	Conditions:	
	It applies to	The Legal	Lack of	Generally all or most	When there is an		Order to pay costs to the other party.	
	persons who	Aid	financial	of the lawyer's fees,	order to pay costs			
	can prove that	Commission	means is said	provided they do not	to the applicant			
	they have	determines	to exist where	exceed one third of	(Article 394 of the			

1	insufficient	the services	the individual	the amount of the	Code of Civil		
	finances to	for which	can	claim, legal	Procedure),		
	institute legal	legal aid can	demonstrate	representative's fees	following		
	proceedings	be granted.	that his or her	and advances on	assessment of the		
	(including fees	Aid may be	resources and	these fees, and	costs by the Court		
	of lawyer, legal	requested	income,	experts' fees, as the	Clerk.		
Case A	representative	for just one	calculated	case may be, can be			
	and expert).	of the	annually, from	reimbursed after			
		services	all sources and	assessment of the			
		provided for	per family unit,	costs.			
		in the Law (e.	do not exceed				
		g. to cover	double the				
		the court	Public Index of				
		fee).	Income				
			(IPREM) in				
			effect at the				
			time of the				
			application.				
	The same as	ldem		Idem		Idem	ldem
Case B	for the						
	previous case.						

Costs of interpretation and translation

Case study	Translation	Interpretation		
	When and under what conditions is it necessary?	What are the approximate costs?	When and under what conditions is it necessary?	What are the approximate
	Documents submitted in a language other than	They vary according to the	When a person who does	The costs depend on whe
	Spanish (or, where applicable, the language of the	subjectmatter to be translated.	not speak Spanish or, as the	not a professional interpre
	Autonomous Community where the case is being		case may be, the other	used.
	heard) must be accompanied by a translation. The		official language of the	
	document can be translated privately. If one of the		Autonomous Community in	
	parties challenges that translation on the grounds that		which the proceeding is held,	
Case A	it is not accurate, giving reasons for this claim, the		has to be questioned, to	
Case A	Court Clerk will order an official translation to be made		make a statement or to be	
	of the disputed part of the document at the expense of		notified of a court decision,	
	the party which submitted it. If the official translation is		any person who speaks the	
	substantially identical to the private translation, the		language in question and	
	costs must be paid by the party who challenged the		who has sworn or promised	
	translation.		to translate accurately may	
			be appointed as interpreter.	
Case B	ldem	ldem	Idem	ldem

Last update: 08/11/2019

The national language version of this page is maintained by the respective Member State. The translations have been done by the European Commission service. Possible changes introduced in the original by the competent national authority may not be yet reflected in the translations. The European Commission accepts no responsibility or liability whatsoever with regard to any information or data contained or referred to in this document. Please refer to the legal notice to see copyright rules for the Member State responsible for this page.

Case study 5 - commercial law - responsibility - Spain

In this case study on commercial law – liability – Member States were asked to advise the customer on litigation costs in the following situations:
Case A – National situation: A manufacturer of heating equipment delivers a boiler to a plumber. The plumber sells the boiler to a customer and installs it in
the customer's house. The house catches fire shortly afterwards. Each one of the parties involved (manufacturer of heating equipment, plumber, final
customer) is insured. The origin of the fire is contested. Nobody wants to compensate the customer.

The customer decides to bring proceedings to obtain full compensation from the heating manufacturer, the plumber and the insurance companies.

Case B – Transnational situation: A manufacturer of heating equipment in Member State B delivers a boiler to a plumber in Member State C. The plumber sells the boiler to a customer and installs it in the customer's house in Member State A. The house catches fire shortly afterwards. Each one of the parties involved (manufacturer of heating equipment, plumber, final customer) is insured by an insurance company in that party's own Member State. The origin of the fire is contested. Nobody wants to compensate the customer.

The customer decides to bring proceedings in Member State A to obtain full compensation from the heating manufacturer, the plumber and the insurance company in Member State A.

Costs in Spain

Costs for courts, appeals and alternative dispute resolution

Case study	Court			Appeals			Alternative dispute resolution
	Initial costs	General costs	Other costs	Initial costs	General costs	Other costs	Is this option open for this type of case?
	Initial costs:	These are the	Offers of evidence:	The party	The same rule	The same rule	The parties may reach
	Advances paid to	general costs of the	- Compensation	lodging an	applies as at	applies as at	agreement on the amount
	the party's lawyer (proceedings. They	for witnesses	appeal must	first instance.	first instance.	owed without the
	abogado) or legal	are payable by a	 Expert opinions 	make a prior			intervention of a third party,
	representative (party which has had		deposit, unless			in which case the

Case B	the previous case						
Coop B	The same as for	ldem	ldem	Idem	ldem	Idem	ldem
	legal aid.						
1	Law 1/1996 on						
	legal aid under						
	party is entitled to						
1	€2 000, unless the						
1	that it exceeds						
	claimed, provided						
	the amount						
1	proceeding and						
Case A	type of						if the proceeding has begun.
1	depending on the	Civil Procedure).					by means of mediation even
1	payment of fees	(1) of the Code of					they may reach a settlement
1	in general	dismissed (Art. 394		aid.			approved by the court, and
	procurador), and	all its claims		entitled to legal			agreement must be

Costs for lawyers, bailiffs and experts

Case study	Lawyers		Bailiffs	Experts
	Is representation compulsory?	Costs	Is representation compulsory?	Is use compulsory?
Case A	parties must be assisted by a lawyer and	Vary depending on the amount of the claim and the type of proceedings.	·	The use of experts is advisable (valuation of loss); an expert opinion is paid for by the party requesting it.
Case B	The same as in the previous case	ldem	ldem	ldem

Costs for witness compensation, pledge or security and other relevant fees

Case study	Compensation for witnesses	Pledge or security		
	Are witnesses compensated? Costs Do		Does this exist and when and how is it used?	
	Witnesses are entitled to obtain compensation from the party		No prior pledge or security has to be lodge	ed.
Case A	calling them for losses caused by their appearance in court (Art.			
	375(1) Code of Civil Procedure).			
Case B	The same as in the previous case		ldem	

Costs for legal aid and other reimbursements

Case study	Legal Aid			Reimbursement	
	which conditions	When is full aid given?	IConditions	Can the winning party obtain reimbursement of the litigation costs?	
Case A	It applies to persons who can prove that they have insufficient finances to institute legal proceedings (for example for a lawyer and legal representative).		resources and income, calculated annually from all sources and per family unit, do not exceed double the Public Index of Income (IPREM) in effect at the time of the application.	This will depend on the agreement concluded with the lawyer, if any. Generally speaking, a considerable part or indeed all of the lawyer's fee will be refunded, provided that this does not exceed one third of the amount of the claim. Fees and advance payments to the party's legal representative and expert's fees (where applicable) can be reimbursed after assessment of the costs.	
Case B	The same as for the previous case		ldem	ldem	

Translation and interpretation costs

Case study	Translation	Interpretation		
	When and under which conditions is it necessary?	Approximate costs?	When and under which conditions is it necessary?	Approximate costs
	Documents submitted in a language other than	Variable	When a person must take part in	
	Spanish (or, where applicable, the language of the		proceedings to be questioned, to	
	Autonomous Community where the case is being		make a statement or to be notified	
	heard) must be accompanied by a translation. The		personally of a decision, and he/she	
	document can be translated privately; if one of the		does not know Spanish or, where	
	parties challenges that translation on the grounds		appropriate, the other official	
Case A	that it is not accurate, giving reasons for this claim,		language of the Autonomous	
	the Court Clerk will order an official translation to be		Community where the case is being	
	made of the disputed part of the document at the		heard, any person who speaks the	

	expense of the party which submitted it. If the official translation is substantially identical to the	language in question and who has sworn or promised to translate	
	private translation, the costs must be paid by the party who challenged the translation.	accurately may be appointed as interpreter.	
——	ldem	Idem	Difficult to determine in advance.

Last update: 08/11/2019

The national language version of this page is maintained by the respective Member State. The translations have been done by the European Commission service. Possible changes introduced in the original by the competent national authority may not be yet reflected in the translations. The European Commission accepts no responsibility or liability whatsoever with regard to any information or data contained or referred to in this document. Please refer to the legal notice to see copyright rules for the Member State responsible for this page.